

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Überprüfen Sie die Wasserqualität in Ihrem Bereich und verwenden Sie gegebenenfalls Wasserfilter, um Verunreinigungen zu reduzieren, die das Brausenzubehör beschädigen könnten.	Check the water quality in your area and, if necessary, use water filters to reduce contaminants that could damage shower accessories.	Vérifiez la qualité de l'eau dans votre région et utilisez des filtres à eau si nécessaire pour réduire les contaminants qui pourraient endommager les accessoires de douche.	Controlla la qualità dell'acqua nella tua zona e, se necessario, utilizza filtri per l'acqua per ridurre i contaminanti che potrebbero danneggiare gli accessori della doccia.	Controleer de waterkwaliteit in uw regio en gebruik indien nodig waterfilters om verontreinigingen te verminderen die doucheaccessoires kunnen beschadigen.	Verifique la calidad del agua en su área y use filtros de agua si es necesario para reducir los contaminantes que podrían dañar los accesorios de la ducha.	Zkontrolujte kvalitu vody ve vaší oblasti a v případě potřeby použijte vodní filtry, abyste snížili množství nečistot, které by mohly poškodit příslušenství sprchy.	Provjerite kvalitetu vode u vašem području i koristite filtre za vodu ako je potrebno kako biste smanjili onečišćenja koja bi mogla oštetiti pribor za tuširanje.	Provjerite kvalitetu vode u vašem području i koristite filtre za vodu ako je potrebno kako biste smanjili onečišćenja koja bi mogla oštetiti pribor za tuširanje.	Ellenőrizze a víz minőségét a környéken, és szükség esetén használjon vízsűrőket a zuhanytartozékokat károsító szennyeződések csökkentése érdekében.
Verwenden Sie das Brausenzubehör gemäß seiner vorgesehenen Funktion und vermeiden Sie unsachgemäße Anwendungen, die zu Schäden führen könnten.	Use the shower accessory according to its intended function and avoid improper use that could cause damage.	Utilisez les accessoires de douche conformément à leur fonction prévue et évitez toute utilisation inappropriée qui pourrait causer des dommages.	Utilizzare gli accessori doccia secondo la funzione prevista ed evitare usi impropri che potrebbero causare danni.	Gebruik de doucheaccessoires overeenkomstig hun beoogde functie en vermijd oneigenlijk gebruik dat schade kan veroorzaken.	Utilice los accesorios de ducha según su función prevista y evite un uso inadecuado que pueda causar daños.	Sprchové příslušenství používejte v souladu s jeho zamýšlenou funkcí a vyhněte se nesprávnému použití, které by mohlo způsobit poškození.	Koristite dodatke za tuširanje prema njihovoj namjeni i izbjegavajte nepravilnu uporabu koja bi mogla uzrokovati štetu.	Koristite dodatke za tuširanje prema njihovoj namjeni i izbjegavajte nepravilnu uporabu koja bi mogla uzrokovati štetu.	A zuhanytartozékokat rendeltetésszerűen használja, és kerülje a nem rendeltetésszerű használatot, amely károkat okozhat.
Wenn das Brausenzubehör elektrische Funktionen aufweist, wie beispielsweise LED-Beleuchtung oder Thermostatregelung, stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist und keine beschädigten Kabel oder Stecker aufweist.	If the shower accessory has electrical features, such as LED lighting or thermostat control, make sure it is properly connected to an appropriate power source and has no damaged cords or plugs.	Si l'accessoire de douche est doté de fonctionnalités électriques, telles qu'un éclairage LED ou une commande de thermostat, assurez-vous qu'il est correctement connecté à une source d'alimentation appropriée et qu'il n'a pas de cordons ou de fiches endommagés.	Se l'accessorio per la doccia è dotato di funzionalità elettriche, come l'illuminazione a LED o il controllo del termostato, assicurati che sia collegato correttamente a una fonte di alimentazione adeguata e che non abbia cavi o spine danneggiati.	Als het doucheaccessoire elektrische functies heeft, zoals LED-verlichting of thermostaatbediening, zorg er dan voor dat het goed is aangesloten op een geschikte stroombron en geen beschadigde snoeren of stekkers heeft.	Si el accesorio de ducha tiene características eléctricas, como iluminación LED o control de termostato, asegúrese de que esté conectado correctamente a una fuente de alimentación adecuada y que no tenga cables ni enchufes dañados.	Pokud má sprchové příslušenství elektrické funkce, jako je LED osvětlení nebo ovládání termostatu, ujistěte se, že je správně připojeno ke vhodnému zdroji napájení a nemá poškozené kabely nebo zástrčky.	Ako dodatak za tuširanje ima električne značajke, poput LED rasvjete ili upravljanja termostatom, provjerite je li ispravno spojen na odgovarajući izvor napajanja i nema li oštećenih kabela ili utikača.	Ako dodatak za tuširanje ima električne značajke, poput LED rasvjete ili upravljanja termostatom, provjerite je li ispravno spojen na odgovarajući izvor napajanja i nema li oštećenih kabela ili utikača.	Ha a zuhanytartozék elektromos funkciókkal rendelkezik, például LED-világítással vagy termosztát-vezérléssel, győződjön meg arról, hogy megfelelően csatlakozik a megfelelő áramforráshoz, és nincs sérült vezetéke vagy csatlakozója.
Überprüfen Sie regelmäßig die Haltbarkeit des Brausenzubehörs und tauschen Sie es bei Anzeichen von Verschleiß oder Funktionsproblemen aus.	Regularly check the durability of the shower accessories and replace them if there are signs of wear or functional problems.	Vérifiez régulièrement la durabilité des accessoires de douche et remplacez-les en cas de signes d'usure ou de problèmes de fonctionnement.	Controlla regolarmente la durata degli accessori doccia e sostituiscili se presentano segni di usura o problemi funzionali.	Controleer regelmatig de duurzaamheid van de doucheaccessoires en vervang ze bij tekenen van slijtage of functionele problemen.	Compruebe periódicamente la durabilidad de los accesorios de ducha y sustitúyalos si presentan signos de desgaste o problemas de funcionamiento.	Pravidelně kontrolujte životnost příslušenství sprchy a vyměňte je, pokud se u nich objeví známky opotřebení nebo funkční problémy.	Redovito provjeravajte trajnost pribora za tuširanje i zamijenite ga ako postoje znakovi istrošenosti ili problema s radom.	Redovito provjeravajte trajnost pribora za tuširanje i zamijenite ga ako postoje znakovi istrošenosti ili problema s radom.	Rendszeresen ellenőrizze a zuhanytartozékok tartósságát, és cserélje ki azokat, ha kopás vagy működési problémák észlelhetők.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašчени strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg pokrova. Zato bodite uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.